



**Vilnius  
universiteto  
leidykla**

# Teisė

---

ISSN 1392-1274  
eISSN 2424-6050

---

VILNIAUS UNIVERSITETAS

Vilnius University Law Journal

**Teisė**

**2021, Vol. 120**

Published since 1957

Vilnius University Press  
Vilnius, 2021

---

ISSN 1392-1274  
eISSN 2424-6050

---

VILNIAUS UNIVERSITETAS

Vilniaus universiteto teisės žurnalas

# Teisė

**2021, 120 tomas**

Leidžiama nuo 1957 metų

Vilniaus universiteto leidykla  
Vilnius, 2021

The journal is published four times a year

## EDITORIAL BOARD

### Editor-in-Chief

Prof. habil. dr. *Gintaras Švedas* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

### Executive Secretary

Prof. dr. (HP) *Jevgenij Machovenko* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

### Editors

- Prof. dr. *Armanas Abramavičius* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S),  
Judge of the Supreme Court of Lithuania
- Prof. dr. *Carlo Amatucci* University of Naples Federico II, Italy (Law 01 S)
- Prof. dr. *Denis Azarov* National University of Kyiv-Mohyla Academy,  
Ukraine (Law 01 S)
- Prof. dr. *Toma Birmontienė* Mykolas Romeris University, Lithuania Lithuania (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Jelena Borisova* Lomonosov Moscow State University, Russia (Law 01 S)
- Prof. dr. *Tomas Davulis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)
- Prof. dr. *Aleš Galič* University of Ljubljana, Slovenia (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Helmut Kohl* Johann Wolfgang Goethe-University  
Frankfurt on the Main, Germany (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Vladimir Koniachin* Kuban State University, Russia (Law 01 S)
- Prof. dr. *Johan Meeusen* University of Antwerp, Belgium (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Vytautas Nekrošius* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)
- Prof. dr. *Ana Nylund* University of Tromsø, Norway (Law 01 S)
- Prof. dr. *Jonas Prapiestis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Anna Pikulska-Radomska* Lodz University, Poland (Law 01 S)
- Prof. dr. *Jeremy Sarkin* NOVA, Lisbon, Portugal (Law 01 S)
- Prof. habil. dr. *Otmar Seul* University of Paris Quest-Nanterre-La Defence, France  
(Paris X-Nanterre) (Law 01 S)
- Prof. dr. *Jan M. Smits* Maastricht University, Netherlands (Law 01 S)
- Prof. dr. (HP) *Egidijus Šileikis* Vilnius University, Lithuania (Law 01 S)

Included in:

***Criminal Justice Abstracts with Full Text*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/13h-coverage.htm>>

***TOC Premier*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/tmh-coverage.pdf>>

***Lituanistika*** <<http://www.minfolit.lt/>>

***China Knowledge Resource Integrated Database*** <<http://oversea.cnki.net/kns55/default.aspx>>

Address:

Vilnius University Faculty of Law  
9 Saulėtekio Ave., Building I, LT-10222 Vilnius, Lithuania  
Phone No.: +370 5236 61 62, faks. +370 5236 61 63  
Email: [Teises\\_fakultetas@tf.vu.lt](mailto:Teises_fakultetas@tf.vu.lt)  
Home page: <<http://http://www.journals.vu.lt/teise>>

Copyright © 2021 Authors. Published by Vilnius University Press

This is an Open Access journal distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Žurnalas leidžiamas keturis kartus per metus

## REDAKTORIŲ KOLEGIJA

Atsakomasis redaktorius

Prof. habil. dr. *Gintaras Švedas* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Atsakomasis sekretorius

Prof. dr. (HP) *Jevgenij Machovenko* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Nariai:

Prof. dr. *Armanas Abramavičius* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S),

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo teisėjas

Prof. dr. *Carlo Amatucci* Neapolio Frederiko II universitetas, Italija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Denis Azarov* Kijevo Mohilos akademijos nacionalinis universitetas, Ukraina (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Toma Birmontienė* Mykolo Romerio universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Jelena Borisova* Maskvos valstybinis M. Lomonosovo universitetas, Rusija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Tomas Davulis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Aleš Galič* Liubianos universitetas, Slovėnija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Helmut Kohl* Frankfurto prie Maino Johano Volfango Getės universitetas, Vokietija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Vladimir Koniachin* Kubanės valstybinis universitetas, Rusija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Johan Meeusen* Antverpeno universitetas, Belgija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Vytautas Nekrošius* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Ana Nylund* Tromso universitetas, Norvegija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Anna Pikulska-Radomska* Lodzės universitetas, Lenkija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jonas Prapiestis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jeremy Sarkin* NOVA universitetas, Lisabona, Portugalija (Teisė 01 S)

Prof. habil. dr. *Otmar Seul* Paryžiaus X-Nantero universitetas, Prancūzija (Teisė 01 S)

Prof. dr. *Jan M. Smits* Mastrichto universitetas, Nyderlandai (Teisė 01 S)

Prof. dr. (HP) *Egidijus Šileikis* Vilniaus universitetas, Lietuva (Teisė 01 S)

Periodinis leidinys TEISĖ užregistruotas

EBSCO duomenų bazėse ***Criminal Justice Abstracts with Full Text*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/13h-coverage.htm>> ir ***TOC Premier*** <<http://www.ebscohost.com/titleLists/tnh-coverage.pdf>>, Lietuvos mokslo tarybos valdomoje tarptautinėje mokslinėje duomenų bazėje ***Lituanistika*** <<http://www.minfolit.lt/>>, ***China Knowledge Resource Integrated Database*** <<http://oversea.cnki.net/kns55/default.aspx>>

Adresas:

Vilniaus universiteto Teisės fakultetas

Saulėtekio al. 9, I rūmai, LT-10222 Vilnius, Lietuva

Telefonas (+370 5) 236 6162, faksas (+370 5) 236 6163

El. paštas [Teises\\_fakultetas@tf.vu.lt](mailto:Teises_fakultetas@tf.vu.lt)

Leidinio tinklalapis <http://www.zurnalai.vu.lt/teise>

Autorių teisės © 2021 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla.

Tai yra atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis Kūrybinių bendrųjų licencija Priskyrimas, kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimus ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniais ir nekomerciniais tikslais nurodant informacijos šaltinį ir autorių.

# Turinys

<i>Jevgenij Machovenko</i> . Kintamoji ir nekintamoji 1791 m. gegužės 3 d. Konstitucijos dalys .....	8
<i>Egidija Tamošiūnienė, Vigintas Višinskis, Mykolas Kirkutis, Remigijus Jokubauskas</i> . Bankroto proceso administravimo išlaidų nustatymo ir apmokėjimo problemos.....	21
<i>Jurgis Bartkus</i> . Garso įrašo lestinumas Lietuvos civiliniame procese ir arbitraže .....	36
<i>Milda Markevičiūtė</i> . Garantijų, kylančių iš teisingo proceso principo, diferenciacija taikant administracinę atsakomybę .....	49
<i>Ugnė Markevičiūtė</i> . Socialinės reabilitacijos samprata ir kriterijai nuteistuosius laisvės atėmimu perduodant toliau atlikti bausmę .....	66
<i>Ramunė Žiedė</i> . Baudžiamosios atsakomybės už autorystės pasisavinimą raida Lietuvoje XIX a. 3 deš. – XX a. pr. laikotarpiu .....	83
<i>Laura Šivickaitė-Moldarienė</i> . Deontologinės ekspertizės išvadų reikšmė Lietuvos baudžiamajame procese.....	104
<b>Teisės aktualijos</b>	
<i>Dmitry Mikhailovich Demichev</i> . Turto privatizavimo ir denacionalizavimo konstituciniai teisiniai pagrindai Baltarusijos Respublikoje.....	117
<i>Serhii Kaplin</i> . Konstitucinis teisės jungtis į profesines sąjungas reglamentavimas Ukrainoje ir Europos Sąjungos valstybėse narėse: lyginamoji teisinė analizė .....	128
<i>Aleksandra Szaploneczay</i> . Šiuolaikinis požiūris į baltųjų apykaklių nusikaltimus .....	140
<i>Yunus Emre Ay</i> . Panaikintų užsienio arbitražo sprendimų pripažinimas ir vykdymas kilmės šalyje pagal 1958 m. Niujorko konvenciją: JAV ir Prancūzijos požiūriai.....	147
<i>Raimonda Kraemer</i> . Priežastys, kodėl advokatai rekomenduoja mediaciją ar jos nerekomenduoja savo klientams.....	155

# Contents

<i>Jevgenij Machovenko. Alterable and Unalterable Parts of the Constitution of 3 May 1791</i> .....	8
<i>Egidija Tamošiūnienė, Vigintas Višinskis, Mykolas Kirkutis, Remigijus Jokubauskas.</i> Problems of Determination and Payment of Bankruptcy Administration Costs.....	21
<i>Jurgis Bartkus. The Admissibility of an Audio Recording in Lithuanian Civil Procedure and Arbitration</i> .....	36
<i>Milda Markevičiūtė. The Differentiation of Guarantees that are Derived from the Principle of Due Process in the Application of Administrative Sanctions</i> .....	49
<i>Ugnė Markevičiūtė. The Concept of Social Rehabilitation and its Elements in the Transfer of Prisoners for Further Execution of a Custodial Sentence</i> .....	66
<i>Ramunė Žiedė. Criminal Liability for the Misappropriation of Authorship from 1830s to Early 20th Century</i> .....	83
<i>Laura Šivickaitė-Moldarienė. Significance of Conclusions of Deontological Forensic Examination in Lithuanian Criminal Procedure</i> .....	104
<b>Problems of Law</b>	
<i>Dmitry Mikhailovich Demichev. Constitutional and Legal Basis of Privatization and Denationalization of Property in the Republic of Belarus</i> .....	117
<i>Serhii Kaplin. Konstitucinis teisės jungtis į profesines sąjungas reglamentavimas Ukrainoje ir Europos Sąjungos valstybėse narėse: lyginamoji teisinė analizė</i> .....	128
<i>Aleksandra Szaploneczay. White-Collar Crime: Contemporary View</i> .....	140
<i>Yunus Emre Ay. Recognition and Enforcement of Annulled Foreign Arbitral Awards in the Country of Origin under the 1958 New York Convention: the US and French Approaches</i> .....	147
<i>Raimonda Kraemer. Reasons Why Lawyers Recommend or Do Not Recommend Mediation to Their Clients</i> .....	155

Kalbos redaktorė (korektūrinis redagavimas lietuvių k.)  
*Danutė Petrauskienė*  
Kalbos redaktorius (korektūrinis redagavimas anglų k.)  
*Markas Aurelijus Piesinas*  
Viršelio dailininkas *Gediminas Markauskas*  
Maketuotoja *Vida Vaidakavičienė*

Už straipsnių turinį  
atsako autoriai

Vilniaus universiteto leidykla  
Saulėtekio al. 9, III rūmai, LT-10222 Vilnius  
info@leidykla.vu.lt, www.leidykla.vu.lt

Spausdino UAB „Baltijos kopija“  
Kareivių g. 13b, LT-09109 Vilnius

Tiražas 200 egz. 15,19 aut. l.

Copyeditor (LT)  
*Danutė Petrauskienė*  
Copyeditor (EN)  
*Markas Aurelijus Piesinas*  
Cover design *Gediminas Markauskas*  
Layout *Vida Vaidakavičienė*

Authors are responsible for  
the content of their work

Vilnius University Press  
9 Saulėtekio Av., LT-10222 Vilnius  
info@leidykla.vu.lt, www.leidykla.vu.lt

Printed by UAB „Baltijos kopija“  
Kareivių g. 13b, LT-09109 Vilnius

Print run 200 copies. 15.19 author's sheet